

# Bibliografia di Didattica dell'italiano 1996-2000

## 1996

### Volumi

BERARDI R., GUGLIELMI A., MONACO R. (a cura di), 1996, *L'educazione linguistica nella scuola elementare*, Bari, IRSAE Puglia. Include:

BALBONI P. E., "Prospettive glottodidattiche per l'insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare".

BERARDI R., "Giocare e imparare la LS nella scuola elementare".

BONDI M., "Approccio alla lingua orale".

BRUNETTI A., "Prospettive interdisciplinari per la lingua straniera nella scuola elementare".

CHANTELAUVE O., "Approccio allo scritto".

DI RAIMONDO G., "Italiano e lingua straniera: spunti didattici per un bilinguismo precoce".

DUTTO M., "L'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole elementari in Italia e in Europa".

MININNI G., "Per una valutazione valorizzante dell'apprendimento della L2 nella scuola elementare".

MONACO R., "La lingua francese nella scuola elementare".

PINTO MINERVA F., "Società multialfabetica ed educazione plurilinguistica".

RUBINACCI A., "L'insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare. Problemi e prospettive".

COCCHI G. et al., 1996, *L'italiano come L2 nella scuola dell'obbligo. Il formarsi della competenza linguistica in bambini cinesi e rom*, Roma, Bulzoni.

MAGGINI M., SALVADERI M. (a cura di), 1996, *Competenza orale del discente di italiano L2: percorsi metodologici e didattici*, Firenze, Comune di Firenze. Include:

COMODI A., "Materiali autentici: selezione e uso nella didattica dell'italiano come lingua straniera".

GORI G., "La città come strumento didattico".

PICHIASSI M., "Interazione comunicativa nei corsi avanzati".

ZORZI D., "Contributi dell'analisi della conversazione all'insegnamento dell'italiano L2".

PIEMONTESE M. E., 1996, *Capire e farsi capire. Teorie e tecniche della scrittura controllata*, Napoli, Tecnodid.

TASSELLO G., VEDOVELLI M., 1996, *Scuola, lingua e cultura nell'emigrazione italiana all'estero. Bibliografia generale (1970-1995)*, Roma, Centro Studi Emigrazione.

## Saggi

CAVAGNOLI S. 1996, "Insegnare italiano agli studenti tedeschi di giurisprudenza", in *Italienisch*, n. 35.

COSTAMAGNA L., 1996, "La canzone e la didattica dell'italiano come lingua straniera", in DALMONTE R. (a cura di), *Analisi e canzone*, Trento, Labirinti.

# 1997

## Volumi

BRUNI F. *et al.*, 1997, *Manuale di scrittura e comunicazione*, Bologna, Zanichelli.

CALÒ R., FERRERI S. (a cura di), 1997, *Il testo fa scuola. Libri di testo, linguaggi ed educazione linguistica*, Firenze, La Nuova Italia.

CALÒ R., FERRERI S., "Libri di testo e educazione linguistica".

CASTELLANI M. C., TIXI M., "A cosa serve il vocabolario in classe?".

COLOMBO A., "Testi e pretesti: gli apparati didattici delle antologie e dei libri di lettura".

DE ANTONI G., "La lettura per lo studio: facilitazione del testo e mediazione dell'insegnante".

FIorentino G., "Quale italiano parlano le grammatiche".

PETRILLI R., "Costruire una grammatica didattica".

PIEMONTESE M. E., CAVALIERE L., "Leggibilità e comprensibilità di sussidiari per le scuole elementari".

SGROI S.C. *et al.*, "I libri di testo di educazione linguistica e i Programmi del 1979".

SIMONE R., "Quel che cercai di fare, quel che feci, e che cosa ne derivò".

SOBRERO A. A., "Il peso della grammatica".

FAVARO G., 1997, *Progetto di formazione linguistica in Italiano seconda lingua*, Milano, Franco Angeli.

SALVADERI M. (a cura di), 1997, *La competenza interculturale nell'insegnamento dell'italiano come lingua seconda*, Firenze, I.L.S.A.

ALLEGRI S., "L'italiano all'estero nell'epoca della sua riproducibilità tecnica di massa - 1".

CONTENTO S., "Implicite culturali, variazioni linguistiche, interazione verbale".

FRATTER I., JAFRANCESCO E., ORLANDI F., 1997, "La fiaba: un genere narrativo cross-culturale. Applicazione nella didattica dell'italiano come lingua seconda".

SALVADERI M., "L'italiano all'estero nell'epoca della sua riproducibilità tecnica di massa- 2".

SEMPLICI S. (a cura di), 1997, *Formazione e ruolo del lettore di lingua*, Siena, Università per Stranieri.

CATRICALÀ M., SCAGLIOSO A. M., "Sperimentando si orienta: l'esame di competenza in italiano per studenti universitari".

DIADORI P., "La certificazione di competenza in didattica dell'italiano a stranieri (DITALS) dell'Università per Stranieri di Siena: risultati di un biennio di sperimentazione".

VEDOVELLI M., "L'esame CILSSU – Competenza in Italiano come Lingua Straniera per Studenti Universitari".

SEMPLICI S. (a cura di), 1997, *Verifica, valutazione e certificazione delle competenze*, Siena, Università per Stranieri.

MICHELI P., "I test d'ingresso dei corsi di lingua dell'Università per Stranieri di Siena".

NALDI D., PICCHI M. C., "Modalità, tipologie e problematiche nella verifica: test finale dei corsi Erasmus al CLA di Firenze".

TARABUSI L., TOPINI A., "La quadratura del cerchio: il test d'ingresso dei corsi Erasmus al CLA di Firenze".

## Saggi

AMBROSO S., 1997, "Descrizione degli errori di germanofoni nelle produzioni di IT, il certificato di competenza generale in italiano come L2 dell'Università di Roma Tre", in CORDIN P., ILIESCU M., SILLER-RUNGGALDIER H. (a cura di), *Parallela 6, Italienisch und Deutsch im Kontakt und im Vergleich*, Trento, Dipartimento di Scienze Filologiche e Storiche.

AMBROSO S. 1997, "Rationale and structure of IT, the proficiency exam of Italian as an L2", in GARDENGI L., O'CONNELL M. (a cura di), *Prüfen, Testen, Bewerten in Modernen Fremdsprachen Unterricht*, Frankfurt am Main, Lang.

COLOMBO A., 1997, "La riflessione sulla lingua dalla scuola elementare al biennio superiore", in *La didattica*, n. 4.

LAVINIO C., 1997, "Tipi testuali e generi di parlato. Spunti teorici e didattici per l'insegnamento dell'italiano L2", in *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Cagliari*, vol. LII.

MARAZZINI C., 1997, "Grammatica e scuola dal XVI al XIX secolo", in AA,VV., *Norma e lingua in Italia*, Milano, Istituto Lombardo di Scienze e Lettere.

## Riviste

### ***Lingua e nuova didattica, 1997***

#### **n.1**

MESINI C., "Insegnare italiano nella scuola del 2000".

#### **n.2**

LAVINIO C., "La dimensione dell'italiano L2".

#### **n.4**

LONGOBARDI M., "Il piacere della scrittura".

#### **n. 5**

LAVINIO C., 1997, "L'italiano in Europa: problemi e prospettive".

# 1998

## Volumi

BALBONI P. E., 1998, *Tecniche didattiche per l'educazione linguistica. Italiano, lingue straniere, lingue classiche*, Torino, UTET Libreria.

FERRERI S., GUERRIERO A.R. (a cura di), 1998, *Educazione linguistica vent'anni dopo e oltre*, Firenze, La Nuova Italia.

DE MAURO T., "Passato e futuro dell'educazione linguistica".

FERRERI S., "Per una introduzione: spunti in tema di educazione linguistica".

GUERRIERO A. R., "Tra ricerca e sperimentazione".

RENZI L., "La questione della grammatica".

SIMONE R., "Educazione linguistica minimalista?"

SOBRERO A. A., "La lingua nella scuola del domani".

MOLTENI P., 1998, *Bibliografia dell'italiano come lingua straniera*, Frascati, Linguistic Club.

ROSANELLI M. (a cura di), 1998, *Didattica dell'italiano a stranieri. Materiali per la formazione e l'aggiornamento*, Trento, Istituto Trentino di Cultura.

MONTALI S., "Far parlare gli studenti: la produzione libera orale".

MONTALI S., MAZZA A., ARLT W., "Insegnare/imparare e programmare un corso. Una proposta di aggiornamento per insegnanti di italiano".

SALVADERI M. (a cura di), 1998, *Grammatica e apprendimento linguistico*, Firenze, I.L.S.A.

BERRETTINI L., "La valutazione della competenza grammaticale nella produzione scritta".

FRATTER I., JAFRANCESCO E., TRONCARELLI C., "Grammatica dell'azione. Uso del software per l'insegnamento delle lingue speciali".

GANDI L., "Grammatica da fare".

OTA M., "Ricostruzione di una conversazione".

TARABUSI L., "Testing e grammatica".

SEMPLICI S. (a cura di), 1998, *Formazione e ruolo del lettore di lingua*, Siena, Università per Stranieri di Siena.

VEDOVELLI M., VILLARINI A. (a cura di), 1998, *La diffusione dell'italiano nel mondo. Lingua, scuola ed emigrazione. Bibliografia generale (1970-1999)*, numero monografico di *Studi Emigrazione*, n. 132.

## Saggi

BALBONI P. E., 1998, "Ladino-Italian Bilingual Programs in Italy", in J. CUMMINS, D. CORSON (a cura di), *Encyclopedia of Language and Education. Vol. 5: Bilingual Education*, Dordrecht, Kluwer.

COSTAMAGNA L., 1998, "Fonetica e fonologia. Analisi degli errori e aspetti metodologici nell'insegnamento dell'italiano a argentini", in AA.VV., *Atti del X Congresso internacional de lengua y literatura italiana*, Rosario, ADILLI.

COSTAMAGNA L., 1998, "Canzone e contesto sociolinguistico: implicazioni nella didattica dell'italiano come lingua straniera", in AA.VV., *Atti del X Congresso internacional de lengua y literatura italiana*, Rosario, ADILLI.

FERIOLI A., 1998, "Insegnare l'italiano per fini specifici: motivazione e apprendimento cooperativo", in *Quaderns d'Italia*, n. 3.

GREGO BOLLI G., 1998, "Descriptions of the examinations offered by the University for Foreigners of Perugia", in *ALTE handbook*, Cambridge, UCLES.

LAVINIO C., 1998, "L'educazione linguistica", in FIORENTINI C. (a cura di), *Il progetto della scuola che cambia*, numero monografico di *Bollettino del Centro di Documentazione Didattica*, n.15.

LAVINIO C., 1998, "L'italiano in Europa", in numero speciale di *Lingua e Nuova Didattica*, n. 2

# 1999

## Volumi

ANDORNO C., RIBOTTA P., 1999, *Insegnare e imparare la grammatica*, Torino, Paravia.

FAVARO G. *et al.*, 1999, *Imparare l'italiano, imparare in italiano*, Milano, Guerini.

CARDINALE U. (a cura di), 1999, *Insegnare italiano nella scuola del 2000*, Padova, Unipress.

BAZZANELLA C., POZZO G., "Lingua e scienze. Un progetto comune".

COLOMBO A., "Vent'anni di educazione linguistica: abbiamo davvero sbagliato tutto?".

COSSUTTA F., "Educazione linguistica e testi letterari".

FRASNEDI F., "Nella scuola di domani: insegnamento linguistico e letteratura".

GIOVANARDI C., "La tipologia testuale nell'insegnamento della lingua: le antologie per il biennio della scuola superiore".

LUGHI G., "Insegnare italiano in rete".

PALLOTTI G., "Valutare le competenze di scrittura attraverso prove documentate".

SBISÀ M., "La pragmatica nell'educazione linguistica e nella didattica: parafrasi e acquisizione delle informazioni".

SOBRERO A., "Quale italiano per quali italiani. I dubbi fondati dell'insegnante".

MICHELI P. (a cura di), 1999, *Audiovisivi e didattica dell'italiano L2. Bibliografia ragionata*, Firenze, Aida.

SALVALERI M. (a cura di), 1999, *L'insegnante di L2: formazione, competenze e ruolo nella classe di lingue*, Firenze, Comune di Firenze.

GALLO E., "Equilibri delicati nell'interazione tra il docente di lingua e lo studente straniero".

LEONE P., "*Teacher e student talk*: definire e descrivere l'interazione didattica".

MARINO S., "La figura dell'insegnante per un pubblico di discenti orientali".

PETTINARI P., "L'insegnante 'ombra'. Approccio mirato e didattica flessibile nell'autoapprendimento".

PUGLIESE R., "Il ruolo dell'insegnante in una situazione didattica: la correzione degli errori".

VIGNOZZI L., "Il rapporto tra classe e docente in un corso suggestopedico di lingua straniera".

## Saggi

BENUCCI A., 1999, "Didattica dell'italiano a stranieri e cinema", in *Educazione permanente*, n. 1.

GENNAI C., 1999, "L'utilizzo del cinema comico nella didattica dell'italiano L2", in *Educazione permanente*, n. 1.

SEMPLICI S., 1999, "Problemi metodologici: esempio di unità didattiche per bambini - tecniche per lo sviluppo delle abilità", in *Educazione Permanente*, nn. 3-4 1996 [pubblicato nel 1999].

## Riviste

**Italiano e oltre, 1999**

**n.4**

RASO T., "Il Brasile ama l'italiano".

# 2000

BALBONI P. E. (a cura di), 2000, *ALIAS: Approccio alla lingua italiana per allievi stranieri*, Torino, Theorema.

BALBONI, P. E., "Approccio alla lingua italiana per allievi stranieri".

D'ANNUNZIO B., "L'allievo di origine cinese".

DELLA PUPPA F., "L'allievo di origine araba".

BERTOCCHI D. *et al.* (a cura di), 2000, *Insegnare italiano. Un curriculum di educazione linguistica*, Firenze, La Nuova Italia.

CAMPONOVO F., MORETTI A. (a cura di), 2000, *Didattica ed educazione linguistica*, Firenze, La Nuova Italia.

ARMELLINI G., "Chi insegna che cosa a chi? I modelli didattici e il mestiere di insegnante".

CORNO D., "Scrivere, pensare, pensare di sapere. Aspetti e problemi del paradigma cognitivo nell'insegnare a scrivere".

GUERRIERO A. R., "Formazione e ricerca didattica nei quaderni GISCEL".

LAVINIO C., "Tipi testuali e processi cognitivi".

SIMONE R., "C'è qualcuno che vuole davvero essere educato linguisticamente?"

SOBRERO A., "Usi e varietà della lingua, venticinque anni dopo".

DOLCI, R., CELENTIN, P. (a cura di), 2000, *La formazione di base del docente di italiano a stranieri*, Roma, Bonacci. Vedere indice nell'edizione rinnovata del 2003.

FAVARO G. (a cura di), 2000, *Imparare l'italiano, imparare in italiano. Alunni stranieri e apprendimento della seconda lingua*, Guerini, Milano.

ELLERO P., "L'italiano per studiare".

FAVARO G., "Insegnare l'italiano: approcci metodologici e interventi didattici per la prima fase di apprendimento".

MASTROMARCO A., "Se faccio capisco".

PALLOTTI G., "Acquisire e insegnare l'italiano. Dai processi naturali agli interventi didattici".

GREGO BOLLI G., SPITI M. G., 2000, *La verifica del grado di conoscenza dell'italiano in una prospettiva di certificazione: riflessioni, proposte, esperienze, progetti*, Perugia, Guerra.

PICHIASSI M., 2000, *Misurazione e valutazione dei test di italiano L2. Aspetti docimologici e tecniche statistiche*, Perugia, Guerra.

SALVALERI M. (a cura di), 2000, *Approcci e metodi nell'insegnamento di una seconda lingua: che fare oggi?*, Firenze, Comune di Firenze.

VALENTI G., "Una guida metodologia all'esame dei libri di testo in Italiano L2".

## Saggi

AMBROSO S., 2000, "Nuovi orientamenti nell'insegnamento dell'italiano come L2 ovvero verso un insegnamento centrato su chi apprende", in BLOMMAERT M. R., CANNOVA D. (a cura di), *La didattica dell'italiano lingua straniera oggi. Realtà e prospettive*, Bruxelles, Vrije Universiteit Brussel.

BENUCCI A., PICCIOLI T., 2000, "L'Italia dei bambini australiani. Indagine sull'insegnamento della lingua e cultura italiana", in *Educazione permanente*, n. 1

BOSC F., MARELLO C., 2000, "Italiano L1□LS/L2: andata e ritorno", in *Comunicare letterature lingue*, n. 1.

TAMPONI A. R., 2000, "La multimedialità nella didattica dell'Italiano come Lingua Straniera", in AA.VV., *Insegnare Lingua e Cultura Italiana nel contesto latino-americano alle soglie del 2000*, Belo Horizonte, UFMG.

## Riviste

### ***In.It, 2000***

#### **n. 2**

MEZZADRI M., "Dopo la lezione".

CELENTIN P., "La lingua in gioco".

### ***Italiano e oltre, 2000***

#### **n. 1**

LAVINIO C., "Scrivere in breve".

#### **n. 2**

AMBROSO S., "Italiano certo".

LAVINIO C., "L'universitario che parla e scrive".

### ***Lingua e nuova didattica, 2000***

#### **n.1**

PIAIA M., "Anch'io tifavo per il Milan. Un insegnante di italiano L2 alle prese con uno scolaro considerato irrecuperabile".

#### **n. 3**

CORNO D., "A che serve l'italiano?".

DE JUDICIBUS M. G., "Lingua e dialetto a confronto: una strategia di intervento".

### ***Scuola e Lingue Moderne, 2000***

#### **n.7**

MINARDI G., "La lettura L1-L2".